

## LINKS GĦALL-WEB

### Test tal-EUTR:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32010R0995:MT:NOT>

### Sommarju tal-EUTR:

[http://ec.europa.eu/environment/forests/timber\\_regulation.htm#products](http://ec.europa.eu/environment/forests/timber_regulation.htm#products)

### Dokument ta' Gwida għall-EUTR:

[http://ec.europa.eu/environment/forests/pdf/guidance\\_document.pdf](http://ec.europa.eu/environment/forests/pdf/guidance_document.pdf)



## Inti tinnegozja fl-injam?

Inti smajt? Fit-3 ta' Marzu 2013, sejjer jidhol fis-seħħ Regolament tal-UE dwar l-Injam (EUTR) sabiex it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni Ewropea ta' injam maqtugħ illegalment jitwaqqaf.



**Is-sit elettroniku tar-Regolament tal-UE dwar l-Injam (EUTR):**

<http://ec.europa.eu/eutr2013>

<http://ec.europa.eu/eutr2013>

# IR-REGOLAMENT IL-ĠDID TAL-UE DWAR L-INJAM (EUTR)

Skont l-EUTR, it-tqeghid fis-suq tal-UE ta' injam maqtugħ illegalment u ta' prodotti miksubin minn injam bħal dan huwa pprojbit. Ir-Regolament japplika għal injam u għal prodotti tal-injam li jitpoġġew għall-ewwel darba fis-suq tal-UE.

## GĦALIEX GĦANDNA BŻONN TA' LEĠIŻLAZZJONI ĠDIDA?

L-UE trid twaqqaf it-tqattigh illegali ta' sigar mis-sors: il-qtugħ tal-injam b'tali mod li jkser il-ligijiet u r-regolamenti fil-pajjiż tal-qtugħ.

## X'INHI L-PROBLEMA BI QTUGH ILLEGALI?



### Ekonomika

Tirriżula f'telf fid-dhul u tkisser l-isforzi ta' operaturi legittimi.



### Ambjentali

Hija assoċjata ma' deforestazzjoni, tibdil fil-klima u telf tal-biodiversità.



### Soċjali

Hija marbuta ma' **kunflitti** fuq artijiet u riżorsi, u **t-tneħħija tas-setgħa** ta' **komunitajiet lokali**.



## MIN HUWA AFFETTWAT?

Ir-Regolament jissepara lil dawk li jinnegozjaw fl-injam u fi prodotti tal-injam f'żewġ kategoriji: **operaturi u kummerċjanti**.

OPERATORI	KUMMERĊJANTI
Inti tpoġġi injam u prodotti tal-injam <i>għall-ewwel darba</i> fis-suq tal-UE.	Inti tbiegħ jew tixtri - għal għanijiet kummerċjali - injam jew prodotti tal-injam li <i>diġà jinsabu</i> fis-suq intern.
<b>Ir-responsabilità tiegħek</b> Inti meħtieġ li tuza d-' <b>diligenza dovuta</b> ' meta tpoġġi injam fuq is-suq tal-UE. Huwa f'idejki li timminimizza r-riskji tal-injam li jigi minn, jew li huwa magħmul minn, sorsi maqtugħin illegalment. Dan ifisser li inti għandek timplimenta sistema ta' gestjoni tar-riskji msejja sistema tad-'diligenza dovuta', li hija bbażata fuq: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Informazzjoni</b></li><li>• <b>Valutazzjoni tar-riskju</b></li><li>• <b>Taffija tar-riskju</b></li></ul>	<b>Ir-responsabilità tiegħek</b> Inti meħtieġ/a li żzomm informazzjoni dwar il-fornituri u l-klijenti tiegħek sabiex l-injam li tiġġestixxi jkun jista' jigi intraċċat b'mod kemm jista' jkun faċli.



## L-OPERATORI, KIF JEŻERĊITAW ID-'DILIGENZA DOVUTA'?

Bħala operatur, inti tista' tiżviluppa s-sistema ta' diligenza dovuta tiegħek stess jew tuza waħda żviluppata minn **organizzazzjoni ta' monitoraġġ**. Sib organizzazzjoni ta' monitoraġġ qrib tiegħek fuq is-sit elettroniku tagħna.

## XI NGHIDU DWAR IL-LIĊENZJI TAL-FLEGT JEW PERMESSI CITES?

Jekk l-injam jew il-prodotti tal-injam li inti tinnegozja għandhom liċenzja **FLEGT** valida jew permess **CITES** validu, dawn diġa jikkonformaw mar-rekwiżiti tar-regolament.

## LIEMA PRODOTTI HUMA KOPERTI?

Il-leġiżlazzjoni tapplika għal firxa wiesgħa ta' injam u ta' prodotti tal-injam fi ħdan l-UE u importat minn barra. Madankollu, ma tkoprix l-injam kollu u l-prodotti tal-injam kollha. Lista eżawrijenti ta' prodotti koperti mil-liġi tista' tinstab fl-Anness tal-EUTR.

## LIEMA PRODOTTI MHUMIEX KOPERTI?

Huwa importanti li jigi nnotat li l-lista ta' hawn taħt mhijiex waħda eżawrijenti.

- Prodotti riċiklati
- Karta stampata bħal kotba, rivisti u gazzetti
- Materjal tal-imballaġġ li fih oġġetti u użat esklussivament għall-appoġġ, għall-protezzjoni jew għall-garr ta' prodott ieħor
- Xi bambu u prodotti tal-kannadindja
- **Prodotti oħrajn mhux inkluzi fl-Anness\***

## IL-LIĠI KIF INHI INFURZATA?

Ir-Regolament huwa vinkolatv f'kull Stat Membru tal-UE. Il-leġiżlatur f'pajjiżek jistabbilixxi penali sabiex ikun hemm konformità mar-Regolament. Hemm awtorità kompetenti f'kull pajjiż li tikkoordina l-infurzar tar-Regolament.

L-EUTR mhijiex miżura konfinali: l-importazzjonijiet mhumiex sejrjn jiġu cċekkjati fil-konfini.

(\*) Blex isiru jafu jekk prodott huwiex kopert jew le, l-importaturi għandhom jikkonsultaw in-Nomenklatura Magħquda stabbilita fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 [1]